

# PUMP MODEL VS.100

2 POLES: 3,7 KW - 5,5 KW - 7,5 KW  
 4 POLES: 3,0 KW - 4,0 KW

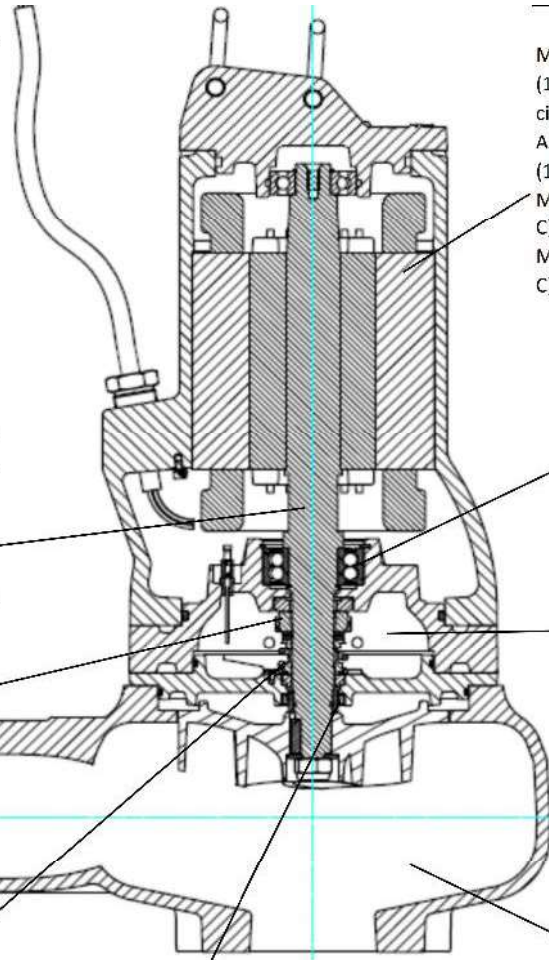
VORTEX  
 DN 100 - 4"

Gruppo Motore	Ghisa Cast Iron Fer de fonte Hierro Fundido <b>ENGJL 250</b>
Motor group	
Groupe moteur	
Unidad de motor	
Corpo idraulico	
Pump Housing	
Corps de la pompe	
Cuerpo hidráulico	<b>ENGJL 250</b>
Girante	
Roue	
Turbine	
Impulsor	

Albero motore	Acciaio Steel - Acier Acero: <b>AISI 420</b>
Shaft	
Arbre moteur	
Eje del motor	

Tenuta meccanica <b>allumina/carbone</b>
Mechanical seal <b>alumina/carbon</b>
Garniture mécanique en <b>alumine/charbon</b>
Sello mecánico <b>alúmina/carbon</b>

Tenuta meccanica <b>silicio/silicio</b>
Mechanical seal <b>silicium/silicium</b>
Garniture mécanique en <b>silicium/silicium</b>
Sello mecánico <b>silicio/silicio</b>



Motore asincrono in classe di isolamento F (155°C), a secco e raffreddato dal liquido circostante  
 Asynchronous dry motor, insulation class F (155 °C), cooled by the surrounding liquid  
 Moteur asynchrone, classe d'isolation F (155 °C), sec et refroidi par le liquide environnant  
 Motor asincrono, aislamiento clase F (155 °C), seco y refrigerado por el líquido que rodea

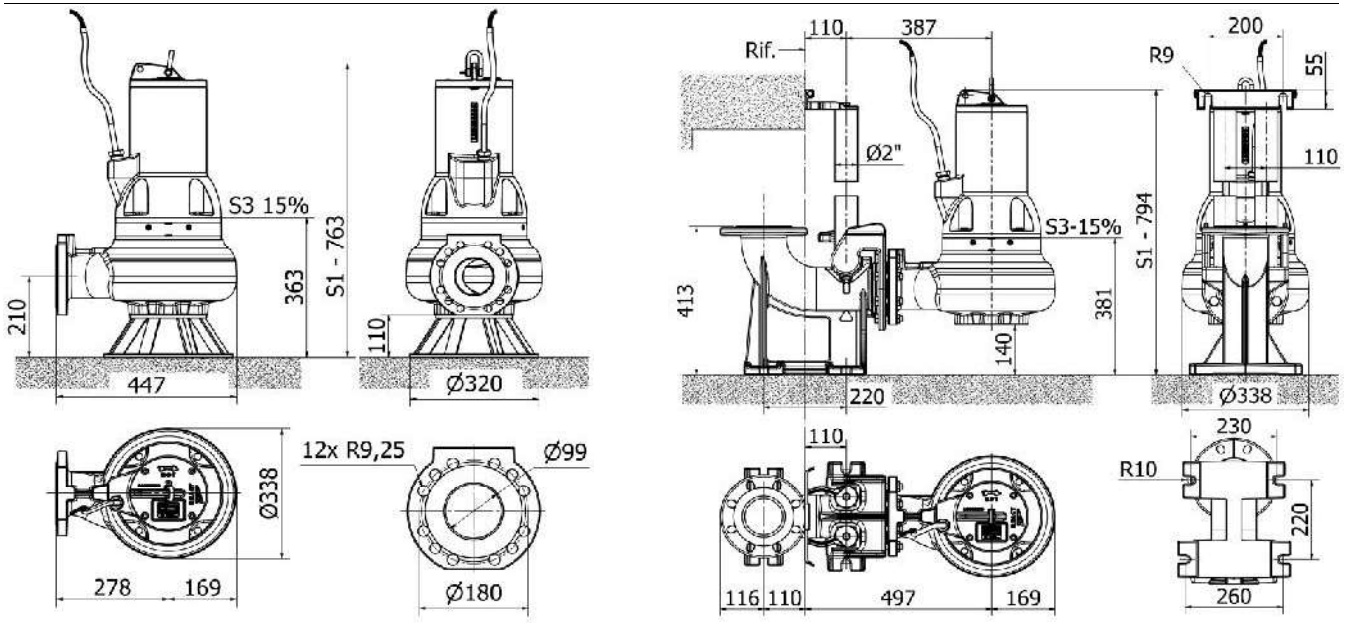
Cuscinetti sovradimensionati  
 Heavy-duty bearings  
 Robustes roulements  
 Cojinetes de servicio pesado

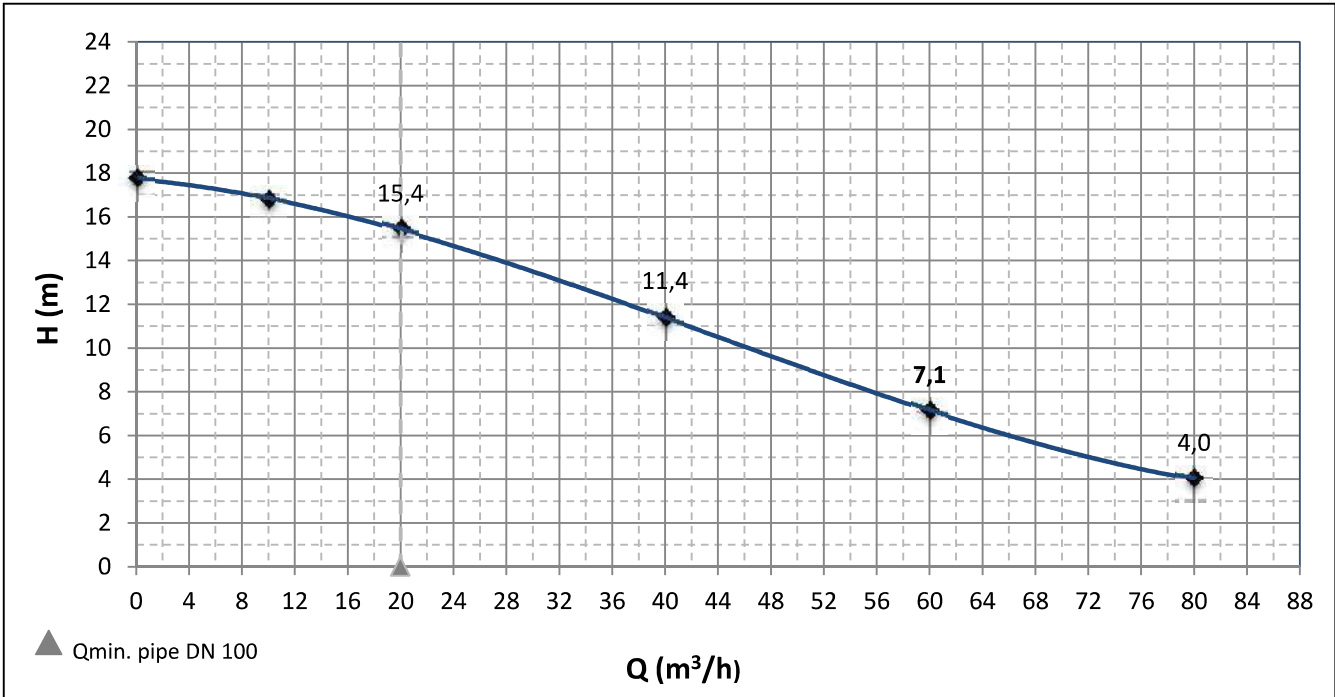
Camera olio per il raffreddamento e la lubrificazione delle tenute meccaniche.  
 Oil chamber for cooling and lubrication of mechanical seals.  
 Chambre d'huile pour le refroidissement et la lubrification des garnitures mécaniques.  
 Cámara de aceite para la refrigeración y la lubricación de los sellos mecánicos.

Anello tenuta radiale+bussola protezione albero: NBR + AcciaioAISI 316  
 Radial seal + Shaft protection sleeve: NBR + steel AISI 316  
 Garniture radial+Douille de protection d'arbre: NBR + Acier AISI 316  
 Corteco +Manga de protección del eje: NBR + Acero AISI 316

Iraulica Vortex con passaggio di corpi solidi: 90 mm  
 Hydraulic Vortex with solids passage: 90 mm  
 Vortex hydraulique avec passage solides: 90 mm  
 Vortex hidráulico con paso de sólidos : 90 mm

## DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONES -





**PORTATA - FLOW - DEBIT - FLUJO**

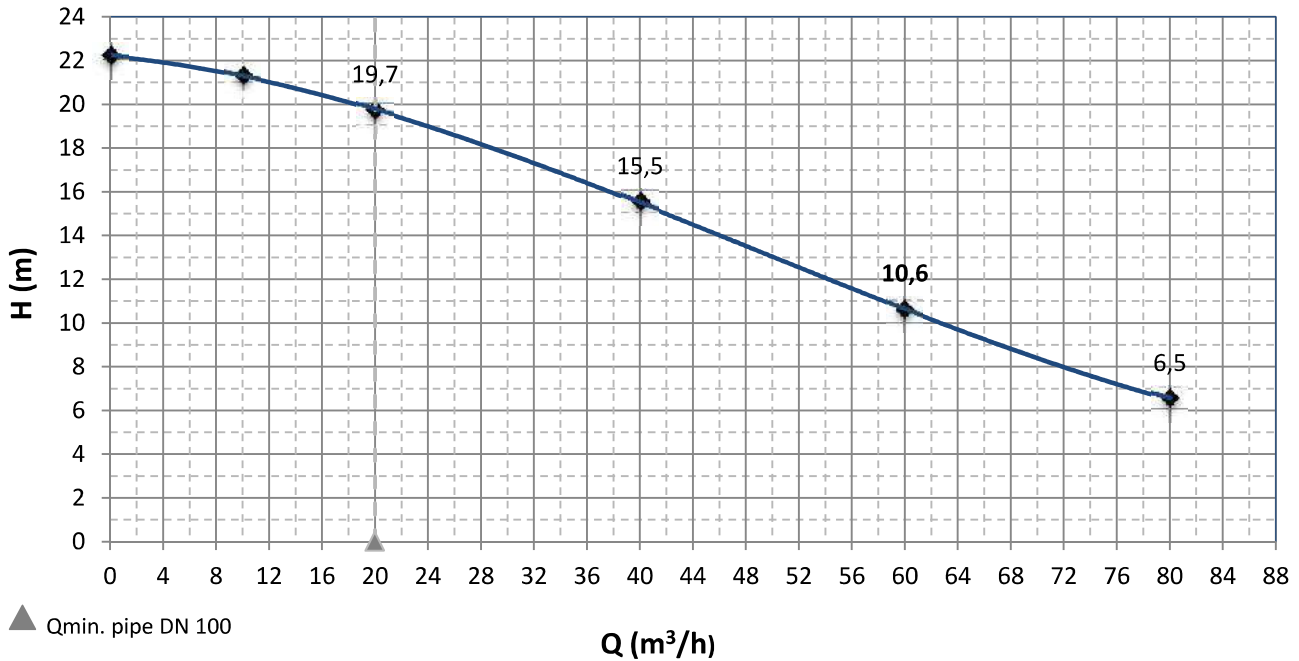
l/min	0,0	166,7	333,3	<b>666,7</b>	1000,0	1333,3		
l/sec	0,0	2,8	5,6	<b>11,1</b>	16,7	22,2		
m³/h	0,0	10,0	20,0	<b>40,0</b>	60,0	80,0		

**PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR - ALTURA**

m	17,7	16,8	15,4	<b>11,4</b>	7,1	4,0		
---	------	------	------	-------------	-----	-----	--	--

**DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS**

dati motore-motor data-caractéristiques du moteur-datos del motor				idraulica-hydraulic-hydraulique-hidraulica	
Tensione nominale Nominal voltage Tension nominal Tensiòn nominal	V 3x400 Hz 50	Corrente di spunto Starting current Courant de démarrage Corriente de arranque	57 A	Mandata della pompa Discharge of the pump Refolement du pompe Descarga de la bomba	DN 100 4"
Velocità nominale Nominal Speed Vitesse nominal Velocidad nominal	2840 1/min	Corrente max. assorbita Max absorbed current Consommation maximale Corriente max. de consumo	10 A	Rendimento idraulico massimo Maximum hydraulic efficiency Maximum rendement hydraulique Maxima eficiencia hidráulica	37%
Pot. max. assorbita dalla rete P1 Max.abs.power from main P1 Max. puissance de la reseau P1 Potencia max. de la red P1	5,9 Kw	Condensatore Capacitor Condensaterur Condensadorconsumo	- μF	Temperatura massima del liquido Pumped liquid max temperature Température maximale du liquide Temperatura maxima del liquido	40°C
Potenza all'albero P2 Shaft power P2 Max. d'energie hydraulique P2 Max. potencia hidráulica P2	4,0 kW	Fattore di potenza Power factor Facteur de puissance Factor de potencia	cos φ 0,82	Numero massimo di avviamenti/ora Max. startings per hour Nombre max. de démarrages/heure Nr. Max comienzo/h	15
<b>Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906 annex A</b> Le curve si riferiscono a liquidi con densità di 1 kg/dm3 e viscosità pari a quella dell'acqua in condizioni standard Curves established for liquids with density 1kg/dm3 and same viscosity than water				Peso Weight Poids Peso	105 kg



**PORTATA - FLOW - DEBIT - FLUJO**

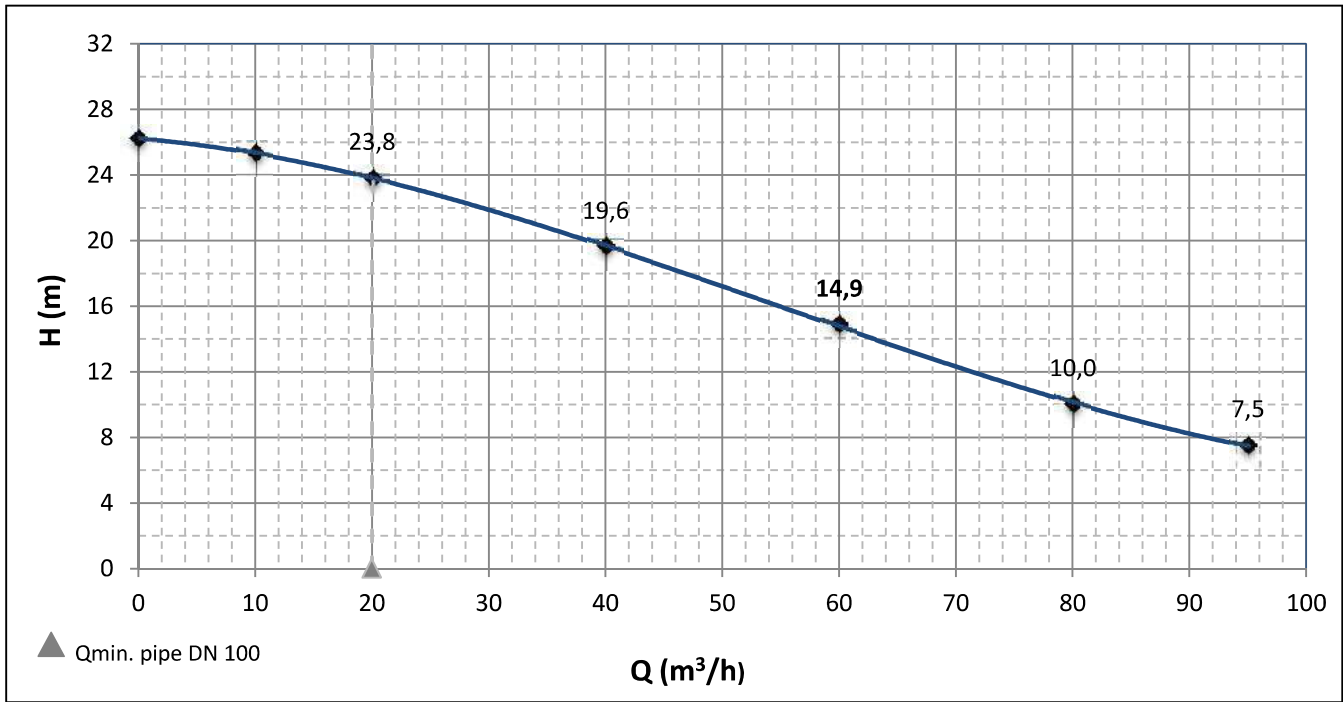
l/min	0,0	166,7	333,3	666,7	1000,0	1333,3		
l/sec	0,0	2,8	5,6	11,1	16,7	22,2		
m³/h	0,0	10,0	20,0	40,0	60,0	80,0		

**PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR - ALTURA**

m	22,2	21,3	19,7	15,5	10,6	6,5		
---	------	------	------	------	------	-----	--	--

**DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS**

dati motore-motor data-caractéristiques du moteur-datos del motor				idraulica-hydraulic-hydraulique-hidraulica	
Tensione nominale Nominal voltage Tension nominal Tensiòn nominal	V 3x400 Hz 50	Corrente di spunto Starting current Courant de démarrage Corriente de arranque	72 A	Mandata della pompa Discharge of the pump Refolement du pompe Descarga de la bomba	DN 100 4"
Velocità nominale Nominal Speed Vitesse nominal Velocidad nominal	2840 1/min	Corrente max. assorbita Max absorbed current Consommation maximale Corriente max. de consumo	12,9 A	Rendimento idraulico massimo Maximum hydraulic efficiency Maximum rendement hydraulique Maxima eficiencia hidráulica	38%
Pot. max. assorbita dalla rete P1 Max.abs.power from main P1 Max. puissance de la reseau P1 Potencia max. de la red P1	7,3 kW	Condensatore Capacitor Condensaterur Condensadorconsumo	- μF	Temperatura massima del liquido Pumped liquid max temperature Température maximale du liquide Temperatura maxima del liquido	40°C
Potenza all'albero P2 Shaft power P2 Max. d'energie hydraulique P2 Max. potencia hidráulica P2	5,5 kW	Fattore di potenza Power factor Facteur de puissance Factor de potencia	cos φ 0,78	Numero massimo di avviamenti/ora Max. startings per hour Nombre max. de démarrages/heure Nr. Max comienzo/h	15
<b>Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906 annex A</b> Le curve si riferiscono a liquidi con densità di 1 kg/dm3 e viscosità pari a quella dell'acqua in condizioni standard Curves established for liquids with density 1kg/dm3 and same viscosity than water				Peso Weight Poids Peso	110 kg



**PORTATA - FLOW - DEBIT - FLUJO**

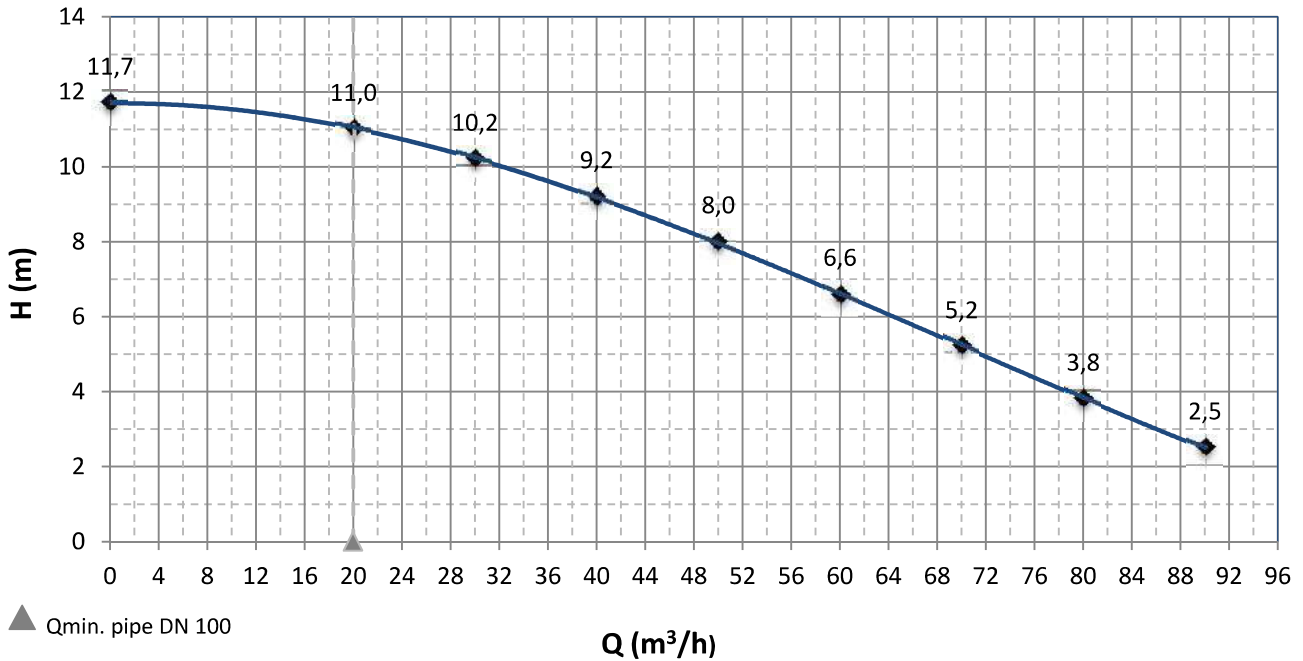
<b>l/min</b>	0,0	166,7	333,3	<b>666,7</b>	1000,0	1333,3	1583,3		
<b>l/sec</b>	0,0	2,8	5,6	<b>11,1</b>	16,7	22,2	26,4		
<b>m³/h</b>	0,0	10,0	20,0	<b>40,0</b>	60,0	80,0	95,0		

**PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR - ALTURA**

<b>m</b>	26,2	25,3	23,8	<b>19,6</b>	14,9	10,0	7,5		
----------	------	------	------	-------------	------	------	-----	--	--

**DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS**

dati motore-motor data-caractéristiques du moteur-datos del motor				idraulica-hydraulic-hydraulique-hidraulica	
Tensione nominale Nominal voltage Tension nominal Tensiòn nominal	V 3x400 Hz 50	Corrente di spunto Starting current Courant de démarrage Corriente de arranque	88 A	Mandata della pompa Discharge of the pump Refolement du pompe Descarga de la bomba	DN 100 4"
Velocità nominale Nominal Speed Vitesse nominal Velocidad nominal	2840 1/min	Corrente max. assorbita Max absorbed current Consommation maximale Corriente max. de consumo	17 A	Rendimento idraulico massimo Maximum hydraulic efficiency Maximum rendement hydraulique Maxima eficiencia hidráulica	36%
Pot. max. assorbita dalla rete P1 Max.abs.power from main P1 Max. puissance de la reseau P1 Potencia max. de la red P1	9,7 kW	Condensatore Capacitor Condensaterur Condensadorconsumo	- μF	Temperatura massima del liquido Pumped liquid max temperature Température maximale du liquide Temperatura maxima del liquido	40°C
Potenza all'albero P2 Shaft power P2 Max. d'energie hydraulique P2 Max. potencia hidráulica P2	7,5 kW	Fattore di potenza Power factor Facteur de puissance Factor de potencia	cos φ 0,81	Numero massimo di avviamenti/ora Max. startings per hour Nombre max. de démarrages/heure Nr. Max comienzo/h	15
<b>Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906 annex A</b> Le curve si riferiscono a liquidi con densità di 1 kg/dm3 e viscosità pari a quella dell'acqua in condizioni standard Curves established for liquids with density 1kg/dm3 and same viscosity than water				Peso Weight Poids Peso	112 kg



**PORTATA - FLOW - DEBIT - FLUJO**

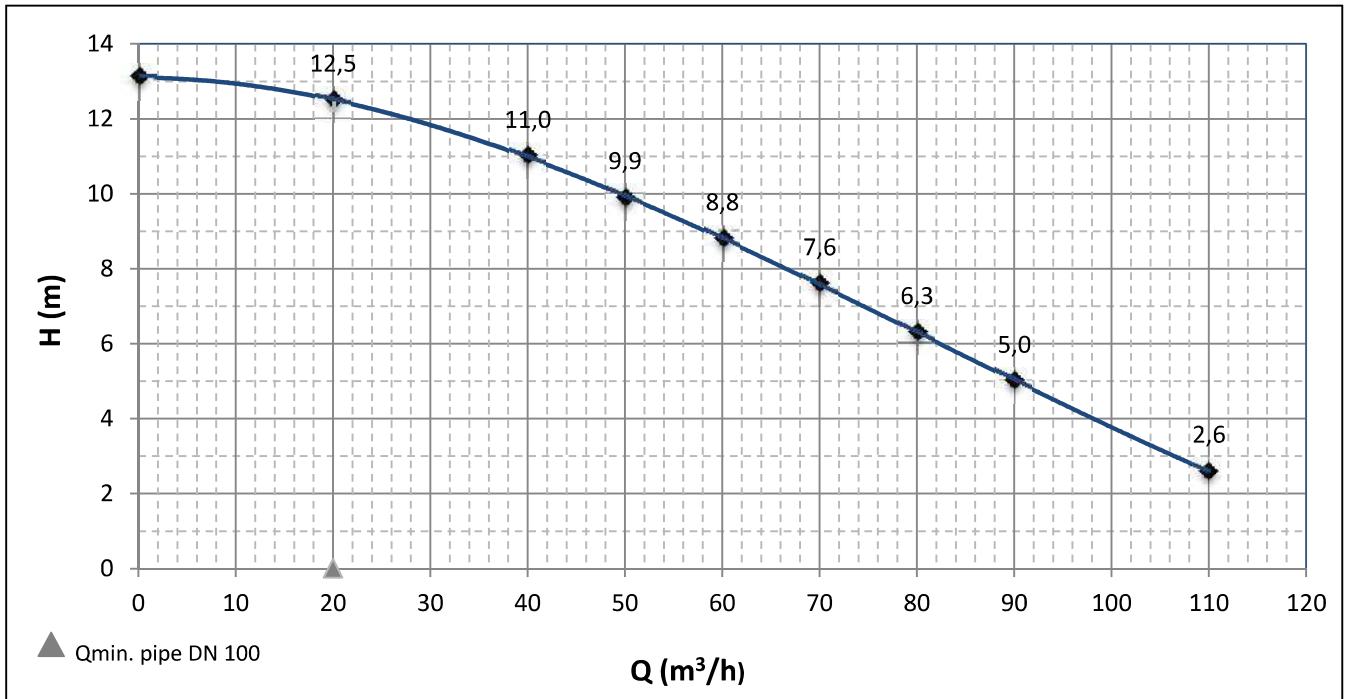
l/min	0,0	333,3	500,0	666,7	<b>833,3</b>	1000,0	1166,7	1333,3	1500,0
l/sec	0,0	5,6	8,3	11,1	<b>13,9</b>	16,7	19,4	22,2	25,0
m³/h	0,0	20,0	30,0	40,0	<b>50,0</b>	60,0	70,0	80,0	90,0

**PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR - ALTURA**

m	11,7	11,0	10,2	9,2	<b>8,0</b>	6,6	5,2	3,8	2,5
---	------	------	------	-----	------------	-----	-----	-----	-----

**DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS**

dati motore-motor data-caractéristiques du moteur-datos del motor				idraulica-hydraulic-hydraulique-hidraulica	
Tensione nominale Nominal voltage Tension nominal Tensión nominal	V 3x400 Hz 50	Corrente di spunto Starting current Courant de démarrage Corriente de arranque	40 A	Mandata della pompa Discharge of the pump Refolement du pompe Descarga de la bomba	DN 100 4"
Velocità nominale Nominal Speed Vitesse nominal Velocidad nominal	1450 1/min	Corrente max. assorbita Max absorbed current Consommation maximale Corriente max. de consumo	7,0 A	Rendimento idraulico massimo Maximum hydraulic efficiency Maximum rendement hydraulique Maxima eficiencia hidráulica	37%
Pot. max. assorbita dalla rete P1 Max.abs.power from main P1 Max. puissance de la reseau P1 Potencia max. de la red P1	3,9 kW	Condensatore Capacitor Condensaterur Condensadorconsumo	- μF	Temperatura massima del liquido Pumped liquid max temperature Température maximale du liquide Temperatura maxima del liquido	40°C
Potenza all'albero P2 Shaft power P2 Max. d'energie hydraulique P2 Max. potencia hidráulica P2	3,1 kW	Fattore di potenza Power factor Facteur de puissance Factor de potencia	cos φ 0,81	Numero massimo di avviamenti/ora Max. startings per hour Nombre max. de démarrages/heure Nr. Max comienzo/h	20
<b>Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906 annex A</b> Le curve si riferiscono a liquidi con densità di 1 kg/dm3 e viscosità pari a quella dell'acqua in condizioni standard Curves established for liquids with density 1kg/dm3 and same viscosity than water				Peso Weight Poids Peso	108 kg



**PORTATA - FLOW - DEBIT - FLUJO**

l/min	0,0	333,3	666,7	833,3	<b>1000,0</b>	1166,7	1333,3	1500,0	1833,3
l/sec	0,0	5,6	11,1	13,9	<b>16,7</b>	19,4	22,2	25,0	30,6
m³/h	0,0	20,0	40,0	50,0	<b>60,0</b>	70,0	80,0	90,0	110,0

**PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR - ALTURA**

m	13,1	12,5	11,0	9,9	<b>8,8</b>	7,6	6,3	5,0	2,6
---	------	------	------	-----	------------	-----	-----	-----	-----

**DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS**

dati motore-motor data-caractéristiques du moteur-datos del motor				idraulica-hydraulic-hydraulique-hidraulica	
Tensione nominale Nominal voltage Tension nominal Tensión nominal	V 3x400 Hz 50	Corrente di spunto Starting current Courant de démarrage Corriente de arranque	44 A	Mandata della pompa Discharge of the pump Refolement du pompe Descarga de la bomba	DN 100 4"
Velocità nominale Nominal Speed Vitesse nominal Velocidad nominal	1450 1/min	Corrente max. assorbita Max absorbed current Consommation maximale Corriente max. de consumo	8,2 A	Rendimento idraulico massimo Maximum hydraulic efficiency Maximum rendement hydraulique Maxima eficiencia hidráulica	42%
Pot. max. assorbita dalla rete P1 Max.abs.power from main P1 Max. puissance de la reseau P1 Potencia max. de la red P1	4,8 kW	Condensatore Capacitor Condensaterur Condensadorconsumo	- μF	Temperatura massima del liquido Pumped liquid max temperature Température maximale du liquide Temperatura maxima del liquido	40°C
Potenza all'albero P2 Shaft power P2 Max. d'energie hydraulique P2 Max. potencia hidráulica P2	3,9 kW	Fattore di potenza Power factor Facteur de puissance Factor de potencia	cos φ 0,81	Numero massimo di avviamenti/ora Max. startings per hour Nombre max. de démarrages/heure Nr. Max comienzo/h	20
<b>Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906 annex A</b> Le curve si riferiscono a liquidi con densità di 1 kg/dm3 e viscosità pari a quella dell'acqua in condizioni standard Curves established for liquids with density 1kg/dm3 and same viscosity than water				Peso Weight Poids Peso	110 kg

# PUMP MODEL VS.100

4 POLES: 5,5 KW - 7,5 KW

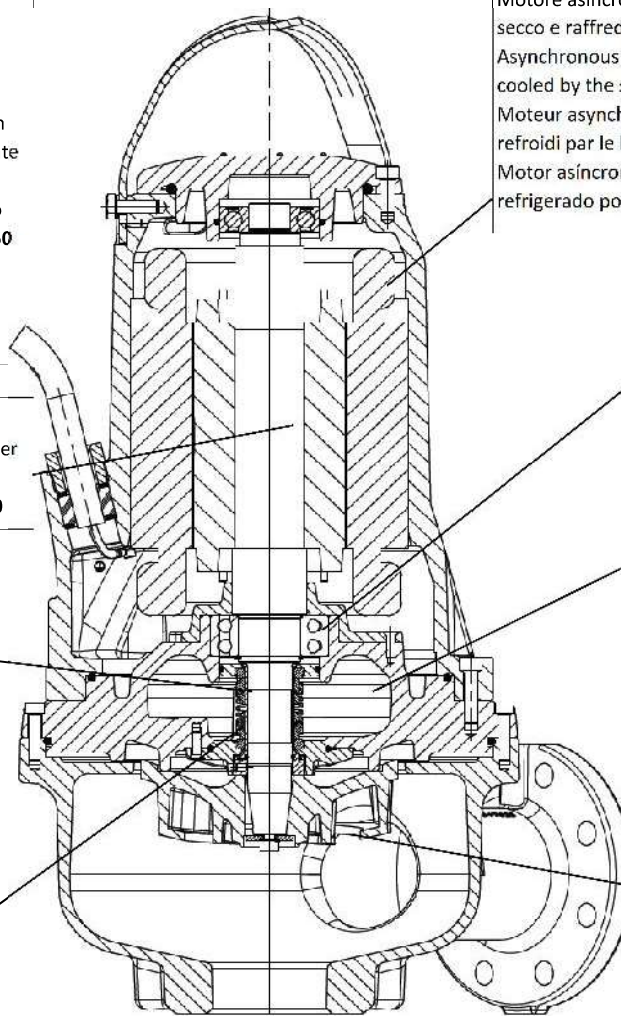
VORTEX  
DN 100 - 4"

Gruppo Motore	Ghisa Cast Iron Fer de fonte Hierro Fundido <b>ENGL 250</b>
Motor group	
Groupe moteur	
Unidad de motor	
Corpo idraulico	
Pump Housing	
Corps de la pompe	
Cuerpo hidráulico	
Girante	Acciaio Steel - Acier Acero: <b>AISI 420</b>
Roue	
Turbine	
Impulsor	

Albero motore	Acciaio Steel - Acier Acero: <b>AISI 420</b>
Shaft	
Arbre moteur	
Eje del motor	

Tenuta meccanica SiC/carbone;  
Mechanical seal SiC/carbon;  
Garniture mécanique en  
SiC/charbon;  
Sello mecánico SiC/carbon.

Tenuta meccanica SiC/SiC;  
Mechanical seal SiC/SiC;  
Garniture mécanique en SiC/SiC;  
Sello mecánico SiC/SiC.



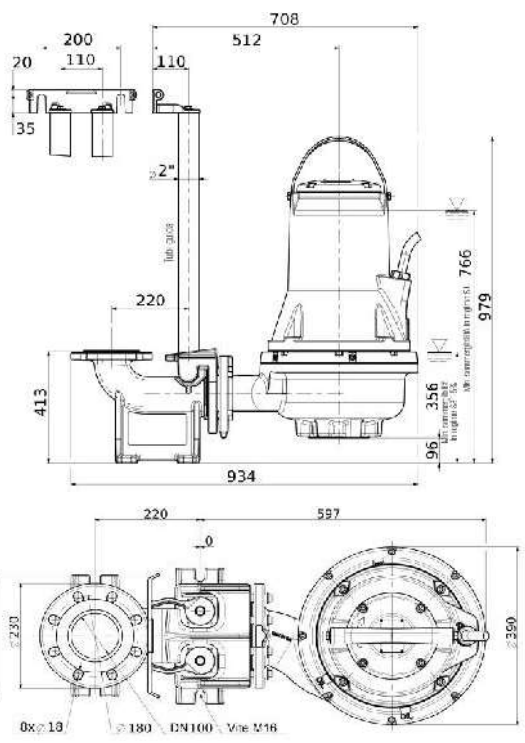
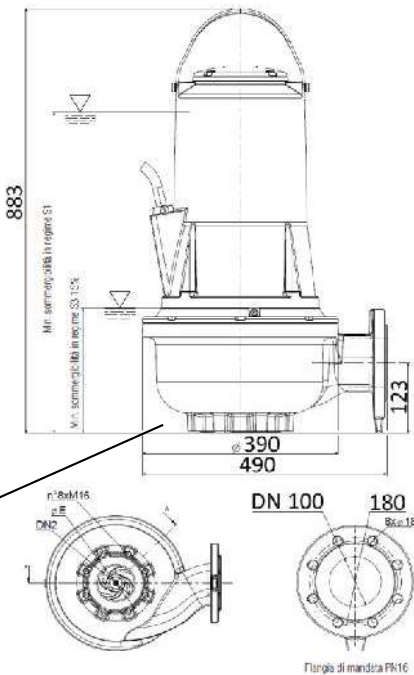
Motore asincrono in classe di isolamento F (155°C), a secco e raffreddato dal liquido circostante;  
Asynchronous dry motor, insulation class F (155 ° C), cooled by the surrounding liquid;  
Moteur asynchrone, classe d'isolation F (155 ° C), sec et refroidi par le liquide environnant;  
Motor asíncrono, aislamiento clase F (155 ° C), seco y refrigerado por el líquido que rodea.

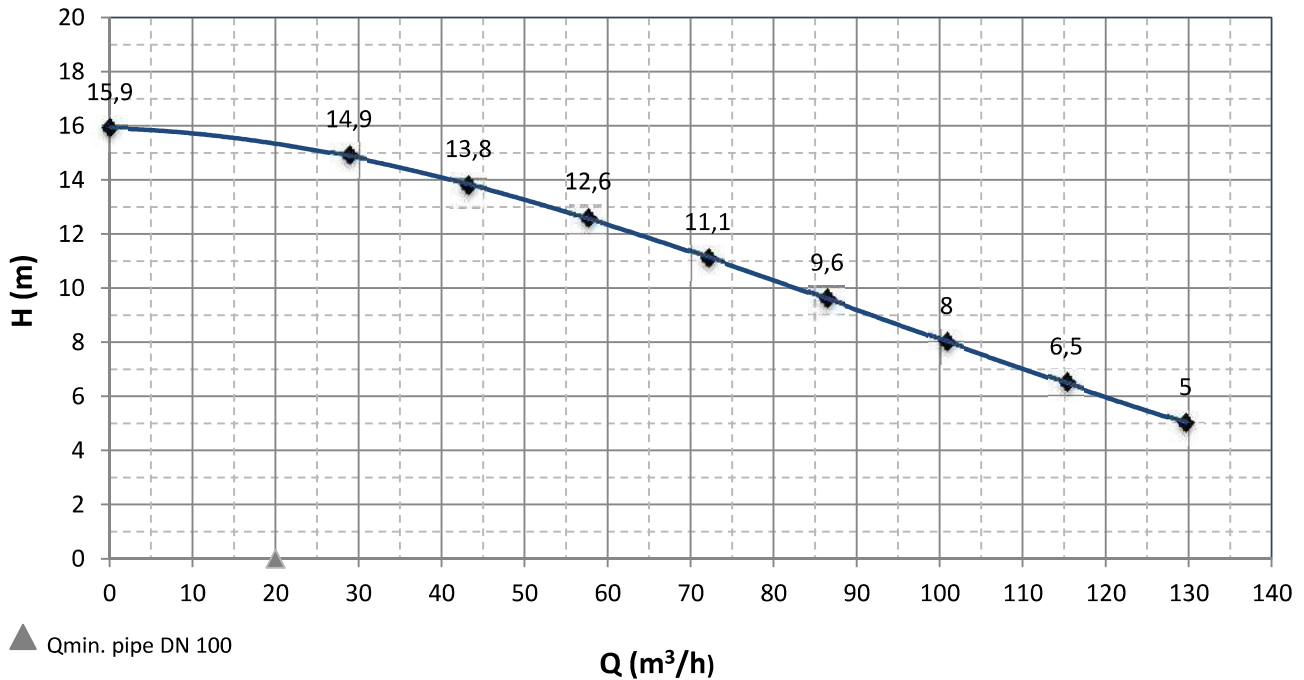
Cuscinetti sovradimensionati;  
Heavy-duty bearings;  
Robustes roulements;  
Cojinetes de servicio pesado.

Camera olio per il raffreddamento e la lubrificazione della tenuta meccanica.  
Oil chamber for cooling and lubrication of mechanical seal.  
Chambre d'huile pour le refroidissement et la lubrification de garniture mécanique.  
Cámara de aceite para la refrigeración y la lubricación de lo sello mecánico.

Idraulica Vortex con ampi passaggio di corpi solidi;  
Hydraulic Vortex with wide solids passage;  
Vortex hydraulique avec grand passage solides;  
Vortex hidráulico con amplio paso de sólidos.

## DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONES -





**PORTATA - FLOW - DEBIT - FLUJO**

l/min	0,0	480,0	720,0	960,0	1200,0	<b>1440,0</b>	1680,0	1920,0	2160,0
l/sec	0,0	8,0	12,0	16,0	20,0	<b>24,0</b>	28,0	32,0	36,0
m³/h	0,0	28,8	43,2	57,6	72,0	<b>86,4</b>	100,8	115,2	129,6

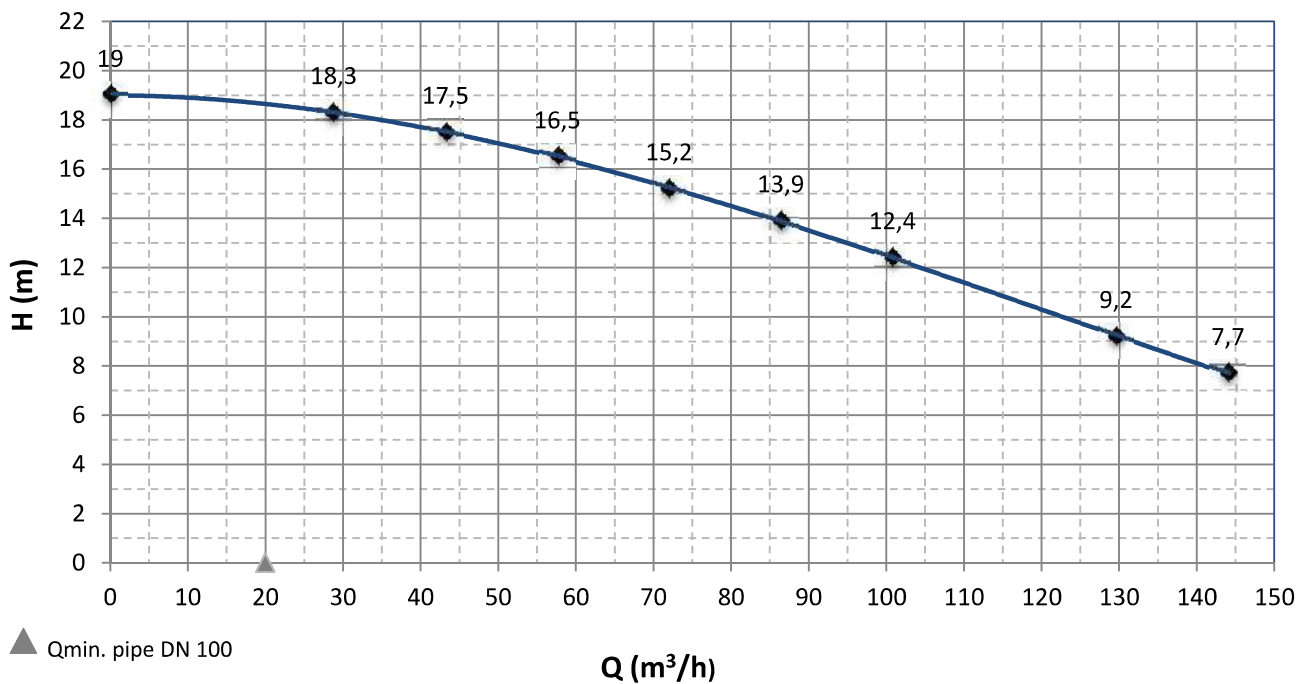
**PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR - ALTURA**

m	15,9	14,9	13,8	12,6	11,1	<b>9,6</b>	8	6,5	5
---	------	------	------	------	------	------------	---	-----	---

**DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS**

dati motore-motor data-caractéristiques du moteur-datos del motor				idraulica-hydraulic-hydraulique-hidraulica	
Tensione nominale Nominal voltage Tension nominal Tensión nominal	V 3X400 Hz 50	Corrente di spunto Starting current Courant de démarrage Corriente de arranque	50,3 A	Mandata della pompa Discharge of the pump Refolement du pompe Descarga de la bomba	DN 100 G 4"
Velocità nominale Nominal Speed Vitesse nominal Velocidad nominal	1450 1/min	Corrente max. assorbita Max absorbed current Consumation maximale Corriente max. de consumo	11,3 A	Rendimento idraulico massimo Maximum hydraulic efficiency Maximum rendement hydraulique Maxima eficiencia hidráulica	42%
Pot. max. assorbita dalla rete P1 Max.abs.power from main P1 Max. puissance de la reseau P1 Potencia max. de la red P1	6,2 kW	Avviamento Startting départ Arranque	Y/Δ	Temperatura massima del liquido Pumped liquid max temperature Température maximale du liquide Temperatura maxima del liquido	40°C
Potenza all'albero P2 Shaft power P2 Max. d'energie hydraulique P2 Max. potencia hidráulica P2	5,5 kW	Fattore di potenza Power factor Facteur de puissance Factor de potencia	cos φ 0,83	Numero massimo di avviamenti/ora Max. startings per hour Nombre max. de démarrages/heure Nr. Max comienzo/h	15
<b>Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906 annex A</b> Le curve si riferiscono a liquidi con densità di 1 kg/dm3 e viscosità pari a quella dell'acqua in condizioni standard Curves established for liquids with density 1kg/dm3 and same viscosity than water				Peso Weight Poids Peso	220 Kg





**PORTATA - FLOW - DEBIT - FLUJO**

l/min	0,0	480,0	720,0	960,0	1200,0	<b>1440,0</b>	1680,0	2160,0	2400,0
l/sec	0,0	8,0	12,0	16,0	20,0	<b>24,0</b>	28,0	36,0	40,0
m³/h	0,0	28,8	43,2	57,6	72,0	<b>86,4</b>	100,8	129,6	144,0

**PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR - ALTURA**

m	19	18,3	17,5	16,5	15,2	<b>13,9</b>	12,4	9,2	7,7
---	----	------	------	------	------	-------------	------	-----	-----

**DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS**

dati motore-motor data-caractéristiques du moteur-datos del motor				idraulica-hydraulic-hydraulique-hidraulica	
Tensione nominale Nominal voltage Tension nominal Tensión nominal	V 3X400 Hz 50	Corrente di spunto Starting current Courant de démarrage Corriente de arranque	44,5 A	Mandata della pompa Discharge of the pump Refolement du pompe Descarga de la bomba	DN 100 G 4"
Velocità nominale Nominal Speed Vitesse nominal Velocidad nominal	1450 1/min	Corrente max. assorbita Max absorbed current Consommation maximale Corriente max. de consumo	14,3 A	Rendimento idraulico massimo Maximum hydraulic efficiency Maximum rendement hydraulique Maxima eficiencia hidráulica	48%
Pot. max. assorbita dalla rete P1 Max.abs.power from main P1 Max. puissance de la reseau P1 Potencia max. de la red P1	8,3 kW	Avviamento Startting départ Arranque	Y/Δ	Temperatura massima del liquido Pumped liquid max temperature Température maximale du liquide Temperatura maxima del liquido	40°C
Potenza all'albero P2 Shaft power P2 Max. d'energie hydraulique P2 Max. potencia hidráulica P2	7,5 kW	Fattore di potenza Power factor Facteur de puissance Factor de potencia	cos φ 0,82	Numero massimo di avviamenti/ora Max. startings per hour Nombre max. de démarrages/heure Nr. Max comienzo/h	15
<b>Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906 annex A</b> Le curve si riferiscono a liquidi con densità di 1 kg/dm3 e viscosità pari a quella dell'acqua in condizioni standard Curves established for liquids with density 1kg/dm3 and same viscosity than water				Peso Weight Poids Peso	220 Kg

